



1.9.2009

MEDDELELSE TIL MEDLEMMERNE

Om: Andragende 1176/2008 af José Luis Cort Bas, spansk statsborger, for Corpas S.L., om uhensigtsmæssig indsamling og oplagring af spildevand i et beskyttet område

1. Sammendrag

Andrageren hævder, at selskabet Canal de Isabel II, der har ansvaret for vandforvaltningen i den selvstyrende region Madrid, ikke har opfyldt sine forpligtelser med hensyn til indsamling og opbevaring af spildevand. Ifølge andrageren har dumpingen af spildevand i det beskyttede område Parque Regional Suroueste de Madrid haft negativ indvirkning på området og på bedriften Vega Corpas' aktiviteter. Andrageren hævder, at bedriftens hovedaktivitet er produktion af landbrugsvarer, og at den derfor er blevet hårdt ramt. Andrageren forklarer, at den løsning, som Canal Isabel II har fundet frem til, nemlig installation af en oplagringstank, ikke løser problemet, og anmoder Europa-Parlamentet om at undersøge mulige overtrædelser af EU's miljølovgivning.

2. Opfyldelse af betingelserne for behandling

Andragendet opfylder betingelserne for behandling (fastslået den 6. september 2009). Kommissionen anmodet om oplysninger (forretningsordenens artikel 202, stk. 6).

3. Kommissionens svar, modtaget den 1. september 2009.

Andrageren hævder, at udledningen af spildevand i det beskyttede område Parque Regional del Sureste i provinsen Madrid har en negativ indvirkning på området og på bedriften Vega Corpas' aktiviteter. Andrageren hævder endvidere, at den ansvarlige myndighed for vandforvaltning, Canal de Isabel II, ikke opfylder sine forpligtelser med hensyn til forvaltning og opbevaring af spildevand. Myndighedens løsning på dette problem vil være at installere en oplagringstank inden for grænserne af et særligt beskyttet område (SBO).

Lokaliteten af fællesskabsbetydning ES3110006 "Vegas, Cuestas y Páramos del Sureste de Madrid", som er udpeget i henhold til habitatdirektivet, direktiv 92/43/EØF¹, og det særligt beskyttede område ES0000142 "Cortados y cantiles de los ríos Jarama y Manzanares", som er udpeget i henhold til fugledirektivet, direktiv 79/409/EØF², ligger begge i den sydlige del af provinsen Madrid. Disse to delvist overlappende lokaliteter hænger endvidere sammen med det regionale beskyttede område "Parque Regional del Sureste".

Ifølge andragerens oplysninger blev projektet med at installere en oplagringstank godkendt af de regionale myndigheder i Madrid den 3. juli 2008, og placeringen af oplagringstanken ligger i et område, der både er udpeget som en lokalitet af fællesskabsbetydning og et særligt beskyttet område.

Kommissionen mener, at det vil være hensigtsmæssigt at gøre opmærksom på de forpligtelser, der følger af artikel 6, stk. 3 og 4, i habitatdirektivet, 92/43/EØF, hvori det er fastsat, at alle planer eller projekter, der ikke er direkte forbundet med eller nødvendige for lokalitetens forvaltning, men som i sig selv eller i forbindelse med andre planer og projekter kan påvirke en sådan lokalitet væsentligt, vurderes med hensyn til deres virkninger på lokaliteten under hensyn til bevaringsmålsætningerne for denne. På baggrund af konklusionerne af en sådan vurdering og under iagttagelse af habitatdirektivets bestemmelser godkender de kompetente nationale myndigheder først en plan eller et projekt, når de har sikret sig, at den/det ikke skader lokalitetens integritet. I tilfælde af en negativ vurdering af planen eller projektet skal procedurerne i artikel 6, stk. 4, følges, og medlemsstaterne skal træffe alle nødvendige kompensationsforanstaltninger for at sikre, at den globale sammenhæng i Natura 2000 beskyttes.

Med hensyn til installationen af oplagringstanken mener Kommissionen, at den kompetente myndighed skal foretage en tilstrækkelig vurdering af dette projekts virkning på lokaliteten under hensyn til lokalitetens bevaringsmålsætninger.

Konklusioner

For at kontrollere, at de gældende bestemmelser i habitatdirektivets artikel 6 er opfyldt, vil Kommissionen anmode om yderligere oplysninger fra de spanske myndigheder om udarbejdelsen og gennemførelsen af denne plan."

4. Kommissionens svar, modtaget den 12. juli 2010

Kommissionen anmodede de spanske myndigheder om detaljerede oplysninger om monteringen af en lagertank i "Parque Regional del Sureste" i provinsen Madrid, inden for lokaliteten af fællesskabsbetydning ES3110006 "Vegas, Cuestas y Paramos del Sureste de Madrid" og det særligt beskyttede område ES0000142 "Cortados y cantiles de los Ríos Jarama y Manzanares".

1 Rådets direktiv 92/43/EØF af 21. maj 1992 om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter, EFT L 206 af 22.7.1992.

2 Rådets direktiv 79/409/EØF af 2. april 1979 om beskyttelse af vilde fugle, EFT L 103 af 25.4.1979, s. 1-18.

Ifølge oplysningerne fra de spanske myndigheder (*Consejería de Medio Ambiente, Vivienda y Ordenación del Territorio, Comunidad de Madrid* og *Canal de Isabel II*) forårsager overfyldningen af drænrøret fra Ajalvir til Daganzo flere problemer i området. De kompetente myndigheder har overvejet tre muligheder for at løse dette problem. Opførelsen af projektet "Lagertank til drænrøret fra Ajalvir til Daganzo" har vist sig at være den bedst egnede. Dette projekt udgør en foreløbig løsning op til færdiggørelsen af det nye opsamlingsystem, som vil være af tilstrækkelig størrelse til de eksisterende urbane og industrielle bebyggelser i området. De kompetente myndigheder har ifølge de foreliggende oplysninger vurderet den indvirkning, som dette projekt ville have på den pågældende lokalitet af fællesskabsbetydning og det pågældende særligt beskyttede område, og har været opmærksomme på egenskaberne ved projektet "Lagertank til drænrøret fra Ajalvir til Daganzo" og ved dets placering, og har konkluderet at det ikke vil have væsentlig negativ indvirkning på Natura 2000-områder.

Lagertanken vil befinde sig på udkanten af den ovennævnte lokalitet af fællesskabsbetydning og det særligt beskyttede område, og vil fylde en halv hektar inden for et område, hvor der ikke er identificeret nogen arter eller naturlige habitater. Dette område befinder sig ifølge oplysninger fra de spanske myndigheder tæt på en motorvej og et industriområde med få naturlige vegetationspletter.

Lagertanken vil tværtimod bidrage til at forbedre områdets miljømæssige kvalitet, som er blevet alvorligt kompromitteret af det overflydende drænrør, og vil ikke have en negativ indvirkning på de berørte Natura 2000-områder.

På baggrund af de oplysninger der er stillet til rådighed, er Kommissionen af den opfattelse, at bestemmelserne i Habitatdirektivet er blevet overholdt.